



DE Produktvideo
EN Product Video
ES Vídeo de producto
FR Vidéo de produit

Distributor
Walgreen Health Solutions, LLC
1316 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201, USA
Phone 001 847.328.9540
info@walgreenhealthsolutions.com
www.walgreenhealthsolutions.com

CE
EMERGO Europe B.V.
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Distributor
DARCO (Europe) GmbH
Gewerbegebiet 18
82399 Raisting, Germany
Telefon +49 (0) 88 07.92 28-0 | Fax -22
info@darco.de, www.darco.de

USA / GB	Indications
	<ul style="list-style-type: none"> > For the prevention and treatment of heel pressure ulcers, diabetic foot syndrome and decubitus > Braden scale scores of fourteen or less > Diabetes with neurological sensory deficit > No palpable pedal pulse > Paraplegia > Significant nutritional deficits (serum albumin < 2.2 g/dl) > Prolonged immobility (> hours) or coma
	<p>Instructions for use: Depending on patient / indication either use a Heelift® Glide with smooth foam or convoluted foam.</p>
Caution	
	<p>This is a medical device for care treatment and should only be used under the guidance of your physician or physiotherapist. If you experience pain, abnormal swelling, noticeable changes or other unusual reactions, discontinue use and contact your physician immediately. In case of improper handling function and maximum safety of the product can no longer be guaranteed. This aid is intended for single-patient use only.</p>
Technical data	
	<p>Size: Petite: 15 – 25 cm Calf circumference Standard: 25 – 38 cm Calf circumference Bariatric (only Heelift® Glide Suspension Boot Smooth): 38 – 58 cm Calf circumference</p> <p>Content: Elevation pads, Off-loading boot</p> <p>Latex free polyurethane foam</p>
Cleaning instructions	
	<ul style="list-style-type: none"> > To hand wash: Use mild cleanser and warm water. > To machine wash and dry: Secure straps and place in net laundry bag or pillowcase (60° C). > To sanitize after washing: Use an antiseptic spray. > To sterilize: Use standard protocols with a steam autoclave. Allow a few hours to cool and dry completely. <p>For cleaning you may use water, standard detergents and disinfectants. The straps should be always closed during the process of cleaning. When washed at high temperatures, always allow the Heelift® Glide to cool and dry before re-opening.</p>

PT	Prescrição
	<ul style="list-style-type: none"> > Para prevenção e cura de úlceras de pressão no calcanhar, no caso de síndrome de pé diabético o decúbito > Braden-escala de valor 14 ou inferior > Diabetes com mudanças sensoras neurológicas. > Insensibilizacao do pulsar do pe > Paraplegia > Clara deficiência nutricional (album de soro de valor < 2,2 g/dl) > Em situações de longa imobilidade (> horas) ou coma.
	<p>Instruções de utilização: Dependendo do paciente é de se decidir se é necessária a versão lisa ou a versão.</p>
Precauções	
	<p>Este auxílio tem como objectivo a convalescença e deve ser somente utilizado sob acompanhamento médico ou o seu profissional de saúde. Se sentir dores, inchaços, mudanças perceptíveis ou outras reacções extraordinárias, não continue a utilização e informe imediatamente o seu médico. No caso de um uso inadequado do produto, a função e uma protecção optimal não podem ser mais garantidas. Este meio auxiliar foi concebido para a utilização em apenas um paciente.</p>
Dados técnicos	
	<p>Tamanhos: Petite: 15 – 25 cm Medida da pantorrilha Standard: 25 – 38 cm Medida da pantorrilha Bariatric (apenas Heelift® Glide – versão lisa de descanso do calcanhar): 38 – 58 cm Medida da pantorrilha</p> <p>Conteúdo: Estofo, Apoio</p> <p>Poliuretano-material de espuma sem látex</p>
Instruções de limpeza	

DE	Indikationen
	<ul style="list-style-type: none"> > Zur Prävention und Abheilung von Druckgeschwüren an der Ferse, bei diabetischem Fußsyndrom bzw. Dekubitus > 14 Punkte oder weniger auf der Braden-Skala > Diabetes mit neurologisch sensorischen Ausfallerscheinungen > Nicht fühlbarer Puls am Fuß > Querschnittlähmung > Deutliche Ernährungsmängel (Serumalbuminwert < 2,2g/dl) > Länger anhaltende Immobilität (> Stunden) oder Koma
	<p>Gebrauchshinweis: Je nach Patient / Indikation ist zu entscheiden, ob Sie einen Heelift® Glide mit glatter oder genoppter Oberfläche verwenden.</p>
Vorsicht	
	<p>Dieses Hilfsmittel dient der Genesung und ist ausschließlich unter der Anleitung und Aufsicht Ihres Arztes oder einer medizinischen Fachkraft zu verwenden. Wenn Sie Schmerzen, Schwellungen, spürbare Veränderungen oder andere außergewöhnliche Reaktionen verspüren, fahren Sie nicht mit der Behandlung fort und verständigen Sie unverzüglich Ihren Arzt. Bei unsachgemäßer Handhabung des Produkts ist die Funktion und ein optimaler Schutz nicht mehr gewährleistet. Dieses Hilfsmittel ist nur für die Anwendung an einem einzelnen Patienten vorgesehen.</p>
Technische Daten	
	<p>Größen: Petite: 15 – 25 cm Wadenumfang Standard: 25 – 38 cm Wadenumfang Bariatric (nur glatte Heelift® Glide Fersen-Freilagerung): 38 – 58 cm Wadenumfang</p> <p>Inhalt: Schaumstoffpolster, Auflage</p> <p>Latexfreier Polyurethan-Schaumstoff</p>
Reinigungshinweise	
	<ul style="list-style-type: none"> > Handwäsche: Feinwaschmittel und warmes Wasser verwenden. > Maschinenwäsche und Trocknen: Klettbander schließen und in einem Wäschebeutel oder Kopfkissenbezug waschen (60° C) und trocknen. > Desinfizierung nach dem Waschen: Mit antiseptischem Spray desinfizieren. > Sterilisierung: Vorschriftenmäßige Benutzung eines Dampfautoklaven. Einige Stunden abkühlen und vollständig trocknen lassen. <p>Zur Reinigung können Wasser, reguläre Reinigungsmittel und Desinfektionsmittel verwendet werden. Während des Reinigens sollten die Klettbander grundsätzlich geschlossen sein. Wenn der Heelift® Glide bei hohen Temperaturen gewaschen wird, danach vor erneutem Öffnen immer abkühlen und trocknen lassen.</p>

ES	Indicación
	<ul style="list-style-type: none"> > Prevención y tratamiento de heridas abiertas del talon, con respecto al pie diabético y úlcera de decubito > Puntaje en la escala de Braden de 14 puntos o menos > Diabetes con deficiencia sensorial neurológica > Sin pulso pedio palpable > Parapleja > Deficits nutricional importante (albúmina sérica < 2,2 g/dl) > Inmovilidad prolongada (> horas) o coma
	<p>Instrucciones de uso: Según el paciente / indicación se decide utilizar el soporte Heelift® Glide con espuma suave o el soporte con espuma ondulada.</p>
Precaución	
	<p>Este remedio sirve para la recuperación, solo bajo instrucción y supervisión de su médico o un especialista médico. Si siente dolores, hinchazones, cambios perceptibles o otras reacciones extraordinarias, no continue con el tratamiento y consulte sin demora a su médico. En caso de uso inadecuado del producto no se puede garantizar el funcionamiento y una protección óptima. Este dispositivo solo está diseñado para el uso en un único paciente.</p>
Datos técnicos	
	<p>Tamaño: Petite: 15 – 25 cm Circonferencia de la pantorrilla Standard: 25 – 38 cm Circonferencia de la pantorrilla Bariatric (solamente Heelift® Glide Soporte Abierto Para El Talon Con Espuma Suave): 38 – 58 cm Circonferencia de la pantorrilla</p> <p>Contenido: Cojines de espuma, Soporte</p> <p>Espuma de poliuretano sin látex</p>
Instrucciones de limpieza	
	<ul style="list-style-type: none"> > Para lavar a mano: Use un limpiador suave y agua tibia. > Para lavar y secar en máquina: Fije las cintas de cierre de gancho y bucle y lave y seque el soporte en una sencilla bolsa de ropa o en una funda de almohada (60° C). > Para sanitizar después del lavado: Use un spray antiséptico. > Para esterilizar: Utilice los protocolos estándar con un autoclave de vapor. Deje enfriar por unas cuantas horas y deje secar totalmente. <p>Le soporte puede lavarse hasta 120 – 134° C. Para esterilizarlo completamente utilice un autoclave de vapor durante al menos 15 minutos o durante 3 minutos a 134° C. Se puede lavar con agua tibia, un detergente estándar o un desinfectante. Se debe siempre cerrar todos las cintas de cierre de gancho y bucle antes del lavar. En el caso de altas temperaturas deje enfriar el Heelift® Glide por unas cuantas horas y deje secar totalmente antes de abrirlo de nuevo.</p>

FR	Indication
	<ul style="list-style-type: none"> > Prévention et traitement des ulcères de pression du talon, en cas de pied diabétique et decubitus > 14 points ou moins sur l'échelle Braden > Diabètes avec déficiences sensorielles neurologiques > Pas de pouls pédieux palpable > Paraplégie > Déficits nutritionnels (serum albumine < 2,2g/dl) > Immobilité prolongée (> heures) ou coma
	<p>Notice d'utilisation : A seconda del paziente / indicazione, è da decidere se utilizzare Heelift® Glide con mousse lisse ou en mousse circonvoluée.</p>
Avertissements	
	<p>Cet aide n'est que pour la guérison et doit se utiliser sous contrôle médicale. En cas de couleurs, d'enflures, de modifications et de réactions inattendues, stoppez immédiatement le traitement et consultez immédiatement votre médecin conseil. En cas d'utilisation inappropriée du produit il n'est plus possible d'assurer le fonctionnement et la protection maximum. Cet accessoire est destiné à être utilisé pour un seul patient.</p>
Données techniques	
	<p>Taille : Petite : 15 – 25 cm Périmètres du mollet Standard : 25 – 38 cm Périmètres du mollet Bariatric (seulement Heelift® Glide Appui Ouvert Pour Le Talon En Mousse Lisse) : 38 – 58 cm Périmètres du mollet</p> <p>Contenué : Cousins en mousse, Appui</p> <p>Mousse de polyurethane sans latex</p>
Nettoyage	
	<ul style="list-style-type: none"> > Lavage à la main : Utilisez des savons doux et de l'eau chaude. > Lavage et séchage en machine : Fermez tous les bandes ruban auto-agrippant et lavez et séchez l'appui dans un sac à linge simple ou dans une taie d'oreiller (60° C). > Désinfection après le lavage : Désinfectez avec un spray antiseptique. > Sterilisation : Utilisez un autoclave à vapeur en suivant des protocoles standards. Attendez quelques heures pour un séchage et un refroidissement complet. <p>Pour le nettoyage prenez de l'eau, des détergents habituels et des désinfectants. Toujours fermez tous les ruban auto-agrippant précédemment. En cas de lavage à températures élevées, attendez quelques heures pour un séchage et un refroidissement complet du Heelift® Glide avant l'ouvrir de nouveau.</p>

Der kan anvendes vand, et gængs rengøringsmiddel og et desinfektionsmiddel til rengøringen. Under rengøringen bør burrebånd være lukkede. Vaskes Heelift® Glide ved høje temperaturer, skal burrebånd altid køle af og tørre helt, før båndene åbnes igen.

NL	Indicatie
	<ul style="list-style-type: none"> > Ter preventie en genezing van drukulcera op de hiel, bij diabetische voetulcera of decubitus > Een Braden-Skala-waarde van 14 of minder > Diabetes met neurologisch veroorzaakte sensoriske uitsvalverschijningen > Niet tastbare voetpols > Ruggemrgeltesel > Belangrijke voedingstekorten (serum albumine van < 2,2 g/dl) > Uelangdurige onbeweeglijkheid (> uur), of coma
	<p>Gebruiktip: Afhankelijk van de patiënt / indicatie is te beslissen, of u een Heelift® Glide met een glatte of met een noppage oppervlakte aanwendt.</p>
Waarschuwing	
	<p>Dit hulpmiddel dient uw genezing en is uitsluitend onder aanleiding en toezicht van uw arts of medisch personeel te verwenden. Indien u pijn, zwellingen, merkbare veranderingen of andere bijtengewone reakties bemerkt, breekt u de behandeling af en consulteer direct uw arts. Bij onjuiste behandeling van het product is de functie en een maximale bescherming niet meer gegarandeerd. Dit hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor toepassing bij één enkele patiënt.</p>
Technische gegevens	
	<p>Grootte: Petite: 15 – 25 cm Kuitomvang Standard: 25 – 38 cm Kuitomvang Bariatric (alleen Heelift® Glide gladde Hielvrijstelling-laars): 38 – 58 cm Kuitomvang</p> <p>Inhoud: Schuimstoffkussen, Hielvrijstelling-laars</p> <p>Latex-vrij PU-schuim</p>
Wasinstructies	
	<ul style="list-style-type: none"> > Handwas: Gebruik warm water en een mild reinigingsmiddel. > Machine wassen en drogen: Sluit klittenband en doe de laars in een waszak of kussensleper, vervolgens wassen en drogen (60° C). > Desinfectie na het wassen: Ontsmetten met een ontsmettende spray. > Sterilisatie: Correct gebruik van een stoom autoclaaf. Een paar uur laten afkoelen en volledig laten drogen. <p>Voor het reinigen kunnen water, regelmatig reinigingsmiddel en ontsmettings-middelen worden gebruikt. Tijdens het schoonmaken behoren de klittenbanden altijd gesloten te zijn. Als de Heelift® Glide bij hoge temperaturen wordt gewassen, s.p., eerst laten afkoelen en drogen voordat u de Heelift® Glide weer opnieuw opent.</p>

DK	Indikation
	<ul style="list-style-type: none"> > Til prævention og heling af tryksår på hælen i forbindelse, med diabetisk fodsyndrom eller decubitus > En Braden-skala-vardi på 14 eller lavere > Diabetes med neurologisk betinget sensoriske underskudsymptomer > Manglende fodpuls > Parapleja > Tydelig ernæringsmangel (serum-albuminværdi < 2,2g/dl) > Ulangvarig på lang sigt (> timer) eller koma
	<p>Bruksanvisning: Det skal afhængigt af patienten / indikationen afgøres, om der skal anvendes en Heelift® Glide med en glat eller æggebakke formet overflade.</p>
OB5	
	<p>Dette hjælpemiddel hjælper til rekonvalescens og må udelukkende anvendes som anvis af lægen eller dennes assistenter samt under opsyn. Opstår der smerter, hævelser, tydelige ændringer eller andre usædvanlige reaktioner, skal behandlingen stoppes, og opgav en læge. Bruges produktet ukorrekt, er der ingen garanti for funktion og optimal beskyttelse. Dette hjælpemiddel må kun anvendes på én og samme person.</p>
Tekniske data	
	<p>Størrelse: Petite: 15 – 25 cm Lægvidde Standard: 25 – 38 cm Lægvidde Bariatric (kun Heelift® Glide hælfri aflejring glat): 38 – 58 cm Lægvidde</p> <p>Indhold: Skumgummipude, Hællefter</p> <p>Polyurethan skumgummipude uden latex</p>
Rengøringshenvisning	
	<ul style="list-style-type: none"> > Håndvask: Anvend et finvaskemiddel og varmt vand > Maskinvask og tørring: Luk burrebånd, og vask produktet i en vaskepose eller et hovedpudebetræk, og hæng det til tørre (60° C). > Desinficering efter vask: Desinficer med en antiseptisk spray > Sterilisering: Korrekt brug af dampautoklaver. Lad produktet køle af i nogle timer, og lad det tørre helt. <p>Der kan anvendes vand, et gængs rengøringsmiddel og et desinfektionsmiddel til rengøringen. Under rengøringen bør burrebånd være lukkede. Vaskes Heelift® Glide ved høje temperaturer, skal burrebånd altid køle af og tørre helt, før båndene åbnes igen.</p>

TR	Endikasyon
	<ul style="list-style-type: none"> > Diyabetik ayak sendromunda veya dekubütüsda topuğu bası ülerinden önlemek ve iyileştirmek için > 14 veya daha az bir Braden Olceyi > Norolojik duyu ile diyabet > Hissedilemeyen ayak nabız > Parapleji > Önemli beslenme bozuklukları (< 2,2 g/dl serum albümin) > Uzun süreli hareketsizlik (> saat) veya koma
	<p>Kullanımı: Hasta göstergesini bağlı olarak bir Heelift® Glide düz yüzeyli veya topuzlu yüzeyli kullanın.</p>
Dikkat	
	<p>Bu ürün şifa bulmak için kullanılır ve sadece bir doktorun veya bir hemşirenin yönlendirmesi ve gözetim altında kullanılabilir. Ağrınız varsa, şişme, göze çarpan değişiklikler veya diğer olağandışı tepkiler hissediyorsanız, tedaviyi devam etmeyin ve hemen doktorunuza bildirin. Ürünü yanlış kullanımında fonksiyonu ve optimal koruma garanti edilemez. Bu yardımcı araç sadece tek bir hastada uygulama için öngörülmüştür.</p>
Teknik veriler	
	<p>Boyut: Petite: 15 – 25 cm baldır genişliği Standard: 25 – 38 cm baldır genişliği Bariatric (sadece Heelift® Glide düz topuk kaldırma yardımcısi): 38 – 58 cm baldır genişliği</p> <p>İçindekiler: Köpük sünger döşeme, Topuk kaldırırma</p> <p>Lateks içermeyen poliüretan köpük</p>
Temizleme notları	
	<ul style="list-style-type: none"> > El yıkama: Sıcak su ve yumuşak bir deterjan kullanın. > Makinede ve kurutucu: Cırt bantları kapalı tutulmalı ve bir çamaşır torbası veya yastık kılıfı içerisinde yıkayın ve kurutun (60° C). > Yıkandıktan sonra dezenfekte: Antiseptik sprey ile dezenfekt edilir. > Sterilizasyon: Bir ügün buhar otoklav kullanın. Bırak saat serinletin ve tamamen kurumasi bekleyin. <p>Temizlik için su, deterjan ve dezenfektanlar kullanılır. Temizlerken cırt bantlar her zaman kapalı tutulmalıdır. Heelift® Glide yüksek sıcaklıklarda yıkılırsa, tekrar tekrar açmadan önce soğumasını ve kurumasını bekleyin.</p>

Temizlik için su, deterjan ve dezenfektanlar kullanılır. Temizlerken cırt bantlar her zaman kapalı tutulmalıdır. Heelift® Glide yüksek sıcaklıklarda yıkılırsa, tekrar tekrar açmadan önce soğumasını ve kurumasını bekleyin.

IT	Indicazioni
	<ul style="list-style-type: none"> > Per prevenzione e risanamento di ulcere da pressione al tallone, con sindrome del piede diabetico o decubito. > Una scala di valore Braden 14 o di meno > Diabete con deficit sensoriali causati neurologicamente > Polso del piede non tastabile > Paraplegia > Chiare carenze nutrizionali (sieralbumina < 2,2g/dl) > Immobilita a lungo termine (per ore) o coma
	<p>Istruzioni d'uso: A seconda del paziente / indicazione, è da decidere se utilizzare Heelift® Glide con superficie liscia o con nodi.</p>
Attenzione	
	<p>Questo mezzo sussidiario aiuta la guarigione ed è utilizzabile esclusivamente sotto la guida e il controllo del Vostro medico o da personale specializzato. Quando percepito dolori, gonfiori, percettibili cambiamenti o altre reazioni straordinarie, non continuate il trattamento e informate immediatamente il Vostro medico. Con un uso inappropriato del prodotto non sono più garantite sia la funzione sia una ottimale protezione. Questo ausilio è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo monopaziente.</p>
Dati tecnici	
	<p>Misure: Petite: 15 – 25 cm Circonferenza polpaccio Standard: 25 – 38 cm Circonferenza polpaccio Bariatric (solo Heelift® Glide-sostegno aperto per il tallone, liscio): 38 – 58 cm Circonferenza polpaccio</p> <p>Contenuto: Imbottitura in gomma piuma, Supporto</p> <p>Gomma piuma in Poliuretano senza Latex</p>
Istruzioni per il lavaggio	
	<ul style="list-style-type: none"> > Lavaggio a mano: Utilizzare detersivo delicato e acqua calda. > Lavatrice e asciugatrice: Chiudere le fasce col chiusura a strappo e lavare e asciugare in un sacchetto per lavaggio o in una federa per cuscini (60° C). > Disinfezione dopo il lavaggio: Disinfettare con uno spray antisettico. > Sterilizzazione: Usare conforme alle norme di un autoclave di vapore. Raffreddare alcune ore e dopo lasciare completamente asciugare. <p>Per il lavaggio possono essere utilizzati acqua, detergente normale e disinfettante. Durante il lavaggio devono essere tutte chiuse le fasce col chiusura a strappo. Quando lo Heelift® Glide viene lavato ad alta temperatura, prima di aprirlo di nuovo, lasciare raffreddare e asciugare.</p>

Per il lavaggio possono essere utilizzati acqua, detergente normale e disinfettante. Durante il lavaggio devono essere tutte chiuse le fasce col chiusura a strappo. Quando lo Heelift® Glide viene lavato ad alta temperatura, prima di aprirlo di nuovo, lasciare raffreddare e asciugare.

RU	Показания
	<ul style="list-style-type: none"> > В целях профилактики и заживления диабетической язвы на пятке при синдроме диабетической стопы или пролежнях > Значение по шкале Брадена 14 или ниже > Диабет с выпадением сенсорных функций, обусловленным нейрологически > Неощутимый пульс стопы > Параллелия > Выраженная недостаточность питания (уровень сыворотночного альбумина < 2,2 г / дл) > Долговременная неподвижность (> часов) или кома
	<p>Указание по применению: В зависимости от пациента / показания необходимо принять решение, использовать ли ортез Heelift® Glide с гладкой или же неровой поверхностью.</p>
Осторожно	
	<p>Данное вспомогательное средство способствует выздоровлению и должно применяться только под наблюдением Вашего врача или квалифицированного медицинского персонала. Если Вы ощутите боль, или у Вас появятся припухлости, ощутимые изменения или другие нетипичные реакции, прекратите применение ортеза и немедленно обратитесь к Вашему врачу. Неадекватное обращение с изделием может привести к тому, что оно не будет выполнять свои функции и обеспечивать оптимальную защиту. Данное вспомогательное средство предназначено только для применения у одного конкретного пациента.</p>
Технические данные	
	<p>Размер: Petite: 15 – 25 cm Объем икры ноги Standard: 25 – 38 cm Объем икры ноги Бариаатрический (только Heelift® Glide для снятия нагрузки с пятки, ровная поверхность): 38 – 58 cm Объем икры ноги</p> <p>Объем поставки: Поролоновая подкладка, Ортез</p> <p>Полууретановый поролон без содержания латекса</p>
Указания по очистке	
	<ul style="list-style-type: none"> > Стирка вручную: Используйте мягкие моющие средства и теплую воду. > Машинная стирка и сушка: Застегнув липучки, стирайте и сушите в специальном бельевом мешке или в наволочке (60° C). > Дезинфекция после стирки: Дезинфицируйте антисептическим спреем. > Стерилизация: Использование парового автоклава в соответствии с предписаниями. Остужайте и полностью просушивайте изделие в течение нескольких часов. <p>Для очистки могут использоваться вода, стандартные средства очистки и дезинфекции. Во время очистки застежки-липучки должны быть всегда застегнуты. Если Вы стираете Heelift® Glide при высокой температуре, то прежде чем его снова расстегнуть, дайте ему остыть и высохнуть.</p>

Heelift® Glide

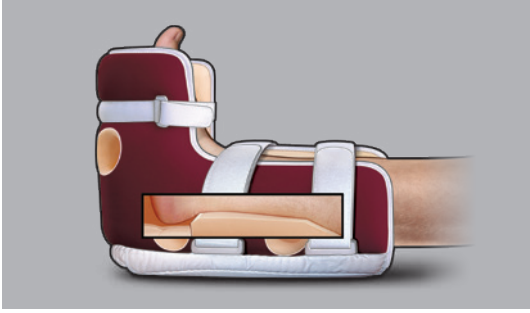
USA/GB Instructions for use



Heelift® Glide Suspension Boot

1. Open up the Heelift® Glide boot. Set the extra pad aside. Keep it available, you may need it later to further customize the boot.
2. Place the foot inside the boot with the heel positioned above the heel suspension opening. The heel should hang over the fixed elevation pad. (Picture 1 + 2) For particularly long or large legs, follow listed sizing guidelines and use the extra pad as directed to customize the fit.
3. Pull the closure straps over the leg towards D-rings. Thread the straps through the D-rings. Use the hook and loop fastener closures to secure the straps (Picture 3). Leave flaps slightly open to provide added ventilation.
4. Test for the proper fit. You should be able to fit your fingers between the heel opening and the bed (Picture 4). The boot should not move freely on the leg. The straps should not be in contact with the skin on the top of the leg (Picture 5).

- Customizing the fit:**
- > **Longer legs:** Place the extra pad slightly more outward than the fixed pad.
 - > **Foot drop:** Secure the extra pad in a vertical position behind the sole of the foot. (Picture A)
 - > **Malleolar decubitus:** Cut away the bumps surrounding the ankle. Cut a portion of the fixed pad if necessary. (Picture B)
 - > **Hip rotation:** Secure the extra pad in a horizontal position to outer side of the boot. (Picture C)
 - > **Bariatric legs:** If the heel comes into contact with the bed sheet, add the extra pad on top of the fixed pad for increased elevation
 - > **Achilles tendon:** If redness occurs in this area, cut a »V« shape out of the fixed pad. If using both pads, customize the upper pad. (Picture D)



Instruction warning / risks

Heel pressure is transferred to the heel cord and gastrosoleus complex. The Heelift® Glide should be removed and the leg and foot inspected for skin breakdown, every 6 – 8 hours. Should redness (erythema) occur, a V-shaped wedge should be removed from the fixed pad, or the spare pad applied proximal to the tendon, or a wedge cut out of the spare pad which can then be applied.

Edematous patients may experience harmless dimpling of the skin using the Heelift® Glide with convoluted foam, and may therefore prefer to choose the Heelift® Glide with smooth foam.



PT Instruções de utilização

Heelift® Glide Apoio Para O Calcânhar

1. Abra o Heelift® Glide armazenado de calcânhar livre. Retire o estofa extra. Por favor guarde o estofa, pois poderá ser mais tarde necessário, para uma adaptação individual.
2. Posicione o pé do paciente, de forma a que, o calcânhar fique directamente sobre o espaço livre. O calcânhar deve ficar de qualquer forma posicionado, atrás do estofa fixo (imagem 1+2) no caso especial de pernas demasiado longas ou curtas, tenha em atenção as informações dadas dos vários tamanhos, e utilize o estofa extra como prescrito para ajuste de tamanhos.
3. Puxe pelas tiras de fecho adesivo sobre a canela em direcção às argolas das fivelas. Passe as tiras através das argolas. Fixe as tiras com os fecho adesivo (imagem 3). Deixe as presilhas um pouco abertas para ventilação.
4. Verifique o ajuste. Deve haver espaço suficiente para um dedo, entre a abertura do calcânhar e a parte inferior (imagem 4). O apoio não deve estar demasiado solto ou apertado à volta da perna. As tiras de fecho adesivo não devem ter nenhum contacto com a perna (imagem 5).

- Adaptação individual:**
- > **Pernas longas:** Coloque o estofa extra, um pouco ao lado exterior, do estofa fixo.
 - > **Pé pendente:** Fixe o estofa extra verticalmente atrás da sola do pé (imagem A).
 - > **Malleolares úlceras de pressão (úlceras do tornozelo):** Corte os nós no interior do apoio à volta do tornozelo. Se for necessário retire também parte do estofa fixo (imagem B).
 - > **Rotação do quadril:** Fixe o estofa extra horizontalmente na parte de fora do apoio (imagem C).
 - > **Pernas bariátricas:** Se o calcânhar tocar a sola, coloque para subir, o estofa extra em cima do estofa fixo.
 - > **Tendão de aquiles:** No caso de uma vermelhidão neste local, corte um pedaço em forma de »V« no estofa fixo. Se utilizar ambos os estofos, ajuste o estofa de cima (imagem D).

Precauções / riscos

A pressão do calcânhar vai se deslocar para o tendão de aquiles e o gastrodeus complexo na panturrilha. Todas as 6 – 8 horas deve se retirar o Heelift® Glide, para controlar a perna e o pé a mudanças de pele. No caso de vermelhidão da pele (erythem), dient u een V-vormige wig uit de vaste schuimstofvulling te knippen, of u plaatst de extra schuimstofvulling proximaal van de achillespees, of u kunt een wig-vormige uitsparing in de extra vulling knippen, die u vervolgens weer kunt aanbrengen.

No caso da versão nodosa de Heelift® Glide – pode acontecer que nos pacientes edematosos, podem surgir irritações da pele inofensivas. Em alternativa, pode ser utilizada a todo o momento a versão lisa de Heelift® Glide.

DE Gebrauchshinweis

Heelift® Glide Fersen-Freilagerung

1. Öffnen Sie die Heelift® Glide Fersen-Freilagerung. Entnehmen Sie das zusätzliche Schaumstoffpolster. Bitte bewahren Sie das zusätzliche Polster auf; es könnte später für die individuelle Anpassung benötigt werden.
2. Platzieren Sie den Fuß des Patienten so in der Auflage, dass die Ferse direkt über der Aussparung liegt. Die Ferse sollte auf jeden Fall hinter dem fixen Schaumstoffpolster liegen. (Bild 1 + 2) Bei außergewöhnlich langen oder kurzen Beinen beachten Sie die vorgegebenen Größenangaben und verwenden Sie das zusätzliche Schaumstoffpolster wie vorgeschrieben zur Größenanpassung.
3. Ziehen Sie die Klettverschlussbänder über das Schienbein in Richtung Verschlussringe. Führen Sie die Bänder durch die Verschlussringe. Befestigen Sie die Bänder mit dem Klettverschluss (Bild 3). Lassen Sie die Laschen etwas offen zur zusätzlichen Belüftung.
4. Überprüfen Sie die Passform. Zwischen der Fersenöffnung und dem Bett sollte ausreichend Platz für Ihre Ferse sein (Bild 4). Die Auflage nicht zu locker und nicht zu fest um das Bein schnallen. Die Klettbänder sollten keinen Kontakt zur Haut des Beins haben (Bild 5).

Individuelle Anpassung:

- > **Längere Beine:** Ponga la almohadilla de repuesto el Zusatzschäumstoffpolster ein wenig an die äußere Seite des fixen Schaumstoffpolsters.
- > **Fußfuß:** Befestigen Sie das zusätzliche Polster senkrecht hinter der Fußsohle. (Bild A)
- > **Malleolar Dekubitus (Fußknöchelgeschwüre):** Schneiden Sie die Noppen im Inneren der Auflage rund um den Fußknöchel weg. Falls notwendig entfernen Sie auch einen Teil des fixen Schaumstoffpolsters (Bild B).
- > **Hüftrotation:** Befestigen Sie das zusätzliche Schaumstoffpolster horizontal an der Außenseite der Auflage (Bild C)
- > **Bariatrische Beine:** Sollte die Ferse das Bettlaken berühren, legen Sie zur Erhöhung das zusätzliche Schaumstoffpolster auf das fixe Schaumstoffpolster.
- > **Achillessehne:** Im Falle einer Rötung in diesem Bereich schneiden Sie eine V-förmige Aussparung in das fixe Schaumstoffpolster. Wenn Sie beide Schaumstoffpolster verwenden, passen Sie auch das obere Schaumstoffpolster an (Bild D).

Anwendungshinweis /-risiken

Der Druck an der Ferse wird auf die Achillessehne und den Gastrosoleuskomplex an der Wade verlagert. Alle 6 – 8 Stunden sollte der Heelift® Glide abgenommen, und das Bein und der Fuß auf Hautveränderungen untersucht werden. Im Falle einer Hautrötung (Erythema) sollte ein V-förmiger Keil aus dem fixen Schaumstoffpolster herausgeschnitten werden, oder das zusätzliche Schaumstoffpolster proximal zur Achillessehne angebracht werden, oder ein Keil-förmiger Schnitt aus dem zusätzlichen Polster entfernt werden, der daraufhin wieder angebracht werden kann.

Im Falle der genoppten Heelift® Glide-Variante können sich bei ödematösen Patienten harmlose Hautirritationen zeigen. Alternativ dazu kann jederzeit die glatte Heelift® Glide-Variante gewählt werden.

ES Instrucciones de uso

Heelift® Glide Soporte Abierto Para El Talón

1. Abra los cierre de gancho y bucle del soporte abierto para el talon Heelift® Glide y saque la almohadilla de repuesto para elevación. Se recomienda guardar la almohadilla de repuesto; podría ser necesario para ajustarlo individualmente mas tarde.
2. Ponga el pie dentro del soporte de forma que el talon se encuentra directamente arriba de la abertura de suspension del talon. En todo caso meta el talon detras la almohadilla de elevación fija (fig. 1 + 2). Si la pierna es extraordinariamente larga o corta, observe los tamaños presentados y use la almohadilla de repuesto como indicado para ajustarla individualmente.
3. Estire las cintas de cierre de gancho y bucle sobre la tibia hacia los anillos de cierre. Haga pasar las cintas a través de los anillos de cierre. Use el cierre de gancho y lazo para sujetar las cintas (fig. 3). Deje las solapas ligeramente abiertas para proveer de ventilación adicional.
4. Pruebe que tenga el ajuste correcto. Usted debe poder meter sus dedos entre la abertura del talon y la cama (fig. 4). Tenga cuidado que el soporte sea bien ajustada, ni demasiado fojo ni fojo alrededor de la pierna (fig. 5).

Adaptando al cliente el ajuste:

- > **Piernas más largas:** Ponga la almohadilla de repuesto un poco más hacia afuera que la almohadilla fija.
- > **Pie extendido:** Sujete el cojin extra en posición vertical detrás de la planta del pie (fig. A).
- > **Decúbito malleolar:** Corte las protuberancias que rodean al tobillo. Retire un pedazo de la almohadilla fija si es necesario (fig. B).
- > **Rotación de la cadera:** Sujete la almohadilla de repuesto en posición horizontal al lado externo del soporte (fig. C).
- > **Piernas obesas:** Si el talón entra en contacto con la sábana de la cama, agregue la almohadilla de repuesto arriba la almohadilla fija para aumentar la elevación.
- > **Tendón de aquiles:** Si esta área se ve vuelvo roja, haga un corte en forma de »V« en la almohadilla fija. Si utiliza ambos almohadillas, ajuste al paciente la almohadilla superior (fig. D).

Instrucción de uso / riesgos

Toda la presión del talón se transfiere al cordón del talón y al complejo del gastro-sóleo. Cada 6 – 8 horas se debe quitar el Heelift® Glide y examinar el pie para evitar una escarificación cutánea. En caso de enrojecimiento (eritema), debe quitarse un pedazo de la almohadilla fija, o aplicarse la almohadilla de repuesto proximalmente al tendón de Aquiles o cortarse un pedazo de la almohadilla de repuesto que puede aplicarse otra vez después.

El Heelift® Glide con espuma ondulada puede causar las heridas de la piel inofensivas para los pacientes edematosos. Por eso se puede elegir el soporte Heelift® Glide con espuma suave como alternativa.

FR Notice d'utilisation

Heelift® Glide Appui Ouvert Pour Le Talon

1. Ouvrez l'appui ouvert pour le talon Heelift® Glide. Enlevez le coussin d'élevation supplémentaire. Nous vous recommandons de garder le coussin supplémentaire ; il est possible qu'il soit nécessaire pour un ajustement individuel.
2. Placez le pied du patient dans l'appui de la façon que le talon est situé au-dessus de l'ouverture. Le talon doit définitivement rester derrière le coussin fixe (fig. 1 + 2). Si les jambes sont soit extrêmement longues ou brèves, observez les tailles données et utilisez le coussin supplémentaire comme indiqué pour un ajustement individuel.
3. Tirez les ruban auto-agrippant par dessus le tibia en direction des bagues de verrouillage. Passez les bandes par les bagues de verrouillage. Utilisez la fermeture crochet-boucle pour fixer les bandes (fig. 3). Laissez les rebords légèrement ouverts pour permettre une meilleure ventilation.
4. Vérifiez que l'application est correcte. Vous devriez pouvoir passer vos doigts entre l'ouverture du talon et le lit (fig. 4). L'appui ne doit pas être fermé ni trop détendu ni trop fort autour de la jambe. Assurez que les bandes ruban auto-agrippant ne touchent pas la peau de la jambe (fig. 5).

Ajuste individuel :

- > **Jambes plus longues :** Placez le coussin supplémentaire un peu vers l'extérieur du coussin fixe.
- > **Pied tombant :** Fixez le coussin supplémentaire en position verticale derrière la plante de pied (fig. A).
- > **Décubitus malleolaire :** Découpez les bosses entourant la cheville dans l'intérieur de l'appui. Découpez une partie du coussin fixe, si besoin (fig. B).
- > **Rotation des hanches :** Sécurisez le coussin supplémentaire en position horizontale à l'extérieur de l'appui (fig. C).
- > **Jambes bariatriques :** Si le talon peut toucher le drap du lit, ajoutez un coussin supplémentaire en haut du coussin fixe pour augmenter l'élévation.
- > **Talon d'achille :** Si des rougeurs apparaissent, découpez une partie en forme de « V » dans le coussin fixe. Si vous utilisez les deux coussins, personnalisez le coussin supérieur (fig. D).

Avertissements / risques

La pression sur le talon est transférée vers le tendon d'Achille et le complexe solaire gastrocnémien. Toutes les 6 – 8 heures on doit enlever le Heelift® Glide et observer le pied pour un changement de la peau. En cas de rougeur (érythmie), enlevez une partie en forme de »V« du coussin fixe ou appliquez le coussin supplémentaire proximal au tendon d'Achille, ou découpez un coin dans le coussin supplémentaire et l'appliquez de nouveau en suivant.

Le Heelift® Glide des mousses circonvoluée peut provoquer des inoffensives irritations de la peau chez des patients oedémateux. C'est pourquoi on peut choisir alternative-ment l'appui Heelift® Glide en mousse lisse.

IT Istruzioni per l'uso

Heelift® Glide Supporto Aperto Per Il Tallone

1. Aprite il sostegno aperto per il tallone. Prelevate l'imbottitura in gomma piuma aggiuntiva. Conservate la gomma piuma aggiuntiva: Potrebbe essere utile più tardi per una modificazione individuale.
2. Posizionare il piede del paziente nel sostegno così che il tallone stia direttamente sopra la parte libera. Il tallone dovrebbe stare in ogni caso nello spazio vuoto dietro l'imbottitura. (foto 1 + 2) Con gambe particolarmente lunghe o corte osservate le indicazioni delle misure date prima e utilizzate l'imbottitura di gomma piuma aggiuntiva come prescritto per adattare la grandezza.
3. Tirare le fasce delle chiusure a strappo sopra la tibia in direzione dell'anello di chiusura. Conducete le fasce attraverso l'anello di chiusura. Fissate le fasce colla chiusura a strappo (foto 3). Lasciate i lacci un pó aperti per meglio arieggiare.
4. Controllate la modellatura. Tra l'apertura per il tallone e il suo supporto dovrebbe esserci uno spazio sufficiente per le Vostre dita (foto 4). Il supporto deve essere allacciato alla gamba né troppo lento né troppo stretto. Le fasce col chiusura a strappo non dovrebbero avere nessun contatto con la pelle (foto 5).

Adattamento individuale:

- > **Gambe piuttosto lunghe:** Posizionate l'imbottitura in gomma piuma aggiuntiva un pó nella parte esterna dell'imbottitura in gomma piuma fissa.
- > **Caduta del piede:** Fissate l'imbottitura aggiuntiva verticalmente dietro la pianta del piede (foto A).
- > **Decubito del Malleolo (Ulcere del Malleoli):** Ritagliate nell'intero dell'appoggio i nodini rotondi intorno all'osso del piede. Nel caso di bisogno togliete anche una parte dell'imbottitura in gomma piuma (foto B).
- > **Rotazione dell'anca:** Fissate orizzontalmente l'imbottitura in gomma piuma aggiuntiva alla parte esterna del supporto (foto C).
- > **Gambe grosse:** Nel caso in cui il tallone toccasse il lenzuolo mettete come sollevamento l'imbottitura in gomma piuma aggiuntiva sull'imbottitura in gomma piuma fissa.
- > **Tendine d'achille:** Nel caso di un arrossamento in questa zona ritagliate una forma a »V« nell'imbottitura in gomma piuma fissa. Se utilizzate le due imbottiture in gomma piuma adattate anche l'imbottitura in gomma piuma superiore (Figura D).

Istruzioni per l'uso / rischi

La pressione al tallone verrà spostata al tallone d'Achille e al complesso dei muscoli gastro-totile nella regione del polpacchio. Ogni 6 – 8 ore lo Heelift® Glide dovrebbe essere tolto, questo per poter controllare cambiamenti della pelle alla gamba e al piede. In caso di un arrossamento (Eritema) dovrà essere ritagliata una forma a »V« all'imbottitura in gomma piuma fissa, o fissata l'imbottitura in gomma piuma aggiuntiva nella parte superiore del tendine d'Achille o tolto un ritaglio di forma cuneale all'imbottitura aggiuntiva che potrà essere riusato in seguito.

Con pazienti edematosi si potrebbero verificare, con la variante nodosa del Heelift® Glide, irritazioni della pelle insignificanti. Come alternativa si può sempre scegliere la variante liscia del Heelift® Glide.

NL Gebruiksaanwijzing

Heelift® Glide Hielvrijstelling-Laars

1. Open de Heelift® Glide Hielvrijstelling-laars. Verwijder de extra schuimvulling. Bewaar dit extra kussentje, daar u deze eventueel voor uw individuele aanpassing nodig heeft.
2. Plaats de voet van de patiënt zo in de steunlaars, dat de hiel direct boven de uitsparing is. De hiel moet beslist achter het schuimstoffkussentje liggen. (Afbecding 1+2) Voor uitzonderlijk lange of korte benen, de hiervoor bestemde grootte in acht nemen en gebruik, indien nodig, de extra schuimvulling zoals voorgeschreven is om uw individuele maat aan te passen.
3. Trek het klittenband over de schenen in de richting van de ringsluiting. Voer de riemen door de ringsluiting. Bevestig de banden aan het klittenband (Afb. 3). Laat de kleine lipjes een beetje geopend voor extra ventilatie.
4. Controleer de pasvorm. Tussen de hielopening en het ligvlak moet voldoende ruimte voor uw vinger zijn (Afb. 4). De steun niet te los en niet te strak om het been vastbinden. De klittenband mag de huid van het been niet aanraaken (Afb. 5).

Individuele aanpassing:

- > **Lange benen:** Leg het schuimkussentje ongeveer aan de buitenzijde van het vaste schuimstoffkussentje.
- > **Klapvoet:** Bevestig het extra kussen verticaal achter de voet (figuur A).
- > **Malleolares ulcera's (Enkel Ulcera):** Snijd de noppen binnenin de steun ter hoogte van de enkel, weg. Indien nodig, kunt u ook een deel van de vaste schuimstof kussen verwijderen (figuur B).
- > **Heup rotatie:** Bevestig het extra schuimstoffkussentje horizontaal op de buitenkant van de steunlaars (figuur C)
- > **Bariatrische benen:** Indien de hiel het laken aanraakt, legt u de extra schuimvulling op de vaste schuimvulling om deze te verhogen.
- > **Achillespees:** In geval van een uitslag bij de achillespees, knip je een V-vormige uitsparing in de vaste schuimstoffkussen. Als u zowel beide schuimstoffvullingen gebruikt, past u natuurlijk ook het bovenste schuimstoffkussentje aan (figuur D).

Gebruiktijp / risico's

De druk op de hiel wordt op de achillespees en de gastrosoleuscomplex bij de kuit overgedragen. Om de 6 – 8 uur dient u de Heelift® Glide uit te trekken, en het been en voet moet worden onderzocht op laesies. In het geval van roodheid van de huid (erythem), dient u een V-vormige wig uit de vaste schuimstofvulling te knippen, of u plaatst de extra schuimstofvulling proximaal van de achillespees, of u kunt een wig-vormige uitsparing in de extra vulling knippen, die u vervolgens weer kunt aanbrengen.

Bij de noppen Heelift® Glide variant kunnen bij oedeemateuze patiënten ongevaarlijke huidirritaties ontstaan. Als alternatief kunt u te allen tijde de glatte Heelift® Glide variant kiezen.

DK Brugsanvisning

Heelift® Glide Hæløfter

1. Åbn den hæl-fri Heelift® Glide aflejrning. Tag den ekstra skumgumpipude ud. Bewaar den ekstra pude; der kan blive brug for det senere til en individuel tilpasning.
2. Placer patientens fod i puden således, at hælen ligger lige over udsparingen. Hælen bør ligge ud over den faste skumgumpipedel. (Illustrationerne 1+ 2) Er benene meget lange eller meget korte, skal de anførte størrelser kontrolleres; anvend en ekstra skumgumpipedel som anført for at tilpasse størrelsen.
3. Træk burrebånd og skinnenbet mod lukkeringene før båndene gennem ringene. Fastgør båndene med burrebånd (ill. 3). Lad laskerne stå en smule åbne til ekstra udluftning.
4. Kontroller, om formen passer. Der bør være rigeligt plads til fingrene mellem hællåbningen og sengen (ill. 4). Puden må ikke sidde for løst, men heller ikke for stramt om benet. Burrebånd bør ikke berøre huden på benet (ill. 5).

Individuel tilpasning:

- > **Længere ben:** Placder den ekstra skumgumpipude forskudt en smule mod ydersiden af den faste skumgumpipude.
- > **Drofpod:** Fastgør den ekstra pude lodret bag fodden (ill. A).
- > **Malleolus decubitus (ankelknogle ulcus):** Skær nopperne inden i puden af omkring ankelknoglen. Fjern evt. også en del af den faste skumgumpipude (ill. B).
- > **Hofrotation:** Fastgør den ekstra skumgumpipude horisontalt på puden (ill. C).
- > **Bariatriske ben:** Berører hælen lågnet, kan der lægges en ekstra skumgumpipude på den faste skumgumpipude som forhøjning.
- > **Akillesse:** Opstå der en rødmen omkring dette område, skal der skæres en V-format udsparing ud i den faste skumgumpipude. Anvendes begge skumgumpipuder, skal den øvre skumgumpipude også tilpasses (ill. D).

Brugerhenvisning / risici

Trykket på hælen overføres til akillesene og gastrosoleus kompleks på læggen. Heeliften® bør tages af efter 6 – 8 timer, og benet og fodden skal undersøges for hudforandringer. Er huden rød (Erythema) bør der skæres en V-format kile ud af den faste skumgumpipude, eller den ekstra skumgumpipude skal placeres proximalt mod akillesenen, eller den ekstra pude skal have en kileformet udskæring, og skal så placeres igen.

Har Heeliften® nopper, kan der opstå harmløse hudirritationer på odematøse patienter. Som et alternativt kan den glatte Heelift® Glide variant også anvendes.

TR Kullanım Yalrısı

Heelift® Glide Topuk Kaldırma

1. Heelift® Glide topuk kaldırma yardımcıını açınız. Ekstra köpük dolguyu çıkarın. Ekstra dolguyu saklayın, daha sonra özelleştirme için gerekli olabilir.
2. Hastanın ayağını dayanağı tam girinti üzerinden yerleştirin. Topuk kesinlikle sabit köpük yastığın arkasında olmalıdır. (Şekil 1+ 2) Anormal uzun veya kısa bacaklarda veriliş buyutları dikkat edin ve ekstra olan sünger dolguyu not edilmiş buyutlandırmayı kullanın.
3. Cirt bantları kaval kemigin üzerinden kapatma halkaları doğru çekin. Kayışları kiilit halkaların arasından geçirin. Kayışları cirt bant ile bağlayınız (Şekil 3). Ekstra havalandırmak için dilleri açık tutun.
4. Doğru uyumunu kontrol ediniz. Topuk girişini ve yatak arasında parmaklarınız için yeterli mesafe olmalıdır (Şekil 4). Dayanağı, çok gevsek değil ve çok sıkı değil, bacagınıza tokalysin. Cirt bantlar bacak derisi ile temas etmemeli (Şekil 5).

Kişisel uyarılarla:

- > **Uzun bacak:** ek köpük yastığını sabit köpük yastığın biraz dışı tarafına yerleştirin.
- > **Güz ayak:** ek yastığı dikey ayak tabanını arkasına takın. (şekil A)
- > **Malleolar ülseri (ayak kemik ülseri):** ayak bileğın çevresinde bulunan dayanağı içindeki topuzları kesin. Gerekiirse, aynı zamanda sabit köpük yastığın bir kısmını çıkartın (şekil B).
- > **Kaıça rotasyon:** ek köpük yastığı yatay dayanak dışında bağlayın (şekil C).
- > **Barıatrik ayaklar:** topuđu çarşaf deđerse, sabit köpük dolgunun üzerine ekstra sünger dolguyu yükseltmek için ayarlamaz gerekir.
- > **Aşıl tendonu:** Bu çevrede bir kızanıklık olursa, sabit köpük dolguyu V şeklinde çentik kesin. Her iki köpük yastığı kullanılırsa, ayrıca üst köpük pedki ediniz (şekil D).

Uygulama Notları / riskler

Topuk üzerindeki baskı aşıl tendonu ve baldırdaki gastrosoleuskomplekse kaydırılır. Her 6 – 8 saat Heelift® Glide çıkarın ve ayak ve bacak ciltdeki değişiklikler inceleyin. Cilt kızarıklık (eritem) oluşursa sabit köpük yastığından V şeklinde kama şeklinde bir parça kesiniz veya ek köpük pedleri proximal aşıl tendonuna yerleştirilir veya kama şeklinde kesilim ek dolgu kaldırılır, bu yine ekleştirilbilir.

Topuzlu Heelift® Glide modeli odematöz hastaların zararsız cilt tahrişleri de ortaya çıkabilir. Alternatif olarak, her zaman düz Heelift® Glide modelini seçebilirsiniz.

Ukazania po primenieniu / risiki

Nağruza s pıtkı perenosıta na Aхіллесовo сужошіе и комплекс мышц ıкры ноги. Каждые 6 – 8 часов необходимо снимать ортез Heelift® Glide и проводить контроль ноги и стопы на возможные изменения на коже. В случае покраснения (эритема) на неподвижной подкладке необходимо вырезать V-образный клин или же подложить дополнительную поролоновую подкладку проксимально к Ахіллесово сужошію. Также, сделав клиновидный вырез на дополнительной подкладке, можно применить ее.

У страдающих отечностью пациентов при использовании модели Heelift® Glide с неровной поверхностью может появиться неопасное раздражение кожи. В качестве альтернативы можно перейти на модель Heelift® Glide с ровной поверхностью.